

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Nazwa handlowa	FLOKI M
2.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania	Wkład kominkowy kategorii „1c” z zamkniętą komorą spalania, ogrzewanie przez promieniowanie i konwekcję.
4.	Producent	Kratki.pl Marek Bał Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3 CPR
6a.	Norma zharmonizowana	PN-EN 13229:2001
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europejski dokument oceny	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Deklarowane właściwości użytkowe:	
	Podstawowe właściwości	Osiągi
	Zabezpieczenie przeciwpożarowe	Zgodny
	Reakcja na ogień	A1 (EN 13510-1)
	Odległość od materiałów palnych (odległość minimalna, w mm)	Tył: 180 Bok: 180 Bok(szyba): 1500 Przód(szyba): 1500 Sufit: 800 Podłoże: -
	Odległość od materiałów niepalnych (odległość minimalna, w mm)	Tył: 100 Bok: 100 Bok(szyba): 800 Przód(szyba): 800 Sufit: 200 Podłoże: -
	Odporność na ogień	Zgodny
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	NPD
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wydzielanie niebezpiecznych substancji	NPD
	Maksymalne ciśnienie pracy	NPD
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	Zgodny
	Temperatura spalin	235°C
	Strumień masy spalin	9.01 g/s
	Emisja produktów spalania (13% O2)	CO 1033 mg/Nm3 NOx 135 mg/Nm3 OGC 74 mg/Nm3 PM 28 mg/Nm3
	Wydajność cieplna i sprawność	Zgodny
	Moc znamionowa	10.0 kW
	Moc przekazywana do otoczenia	10.0 kW
	Moc przekazywana do wody	- kW
	Sprawność (η) przy mocy znamionowej	83.6%
Urządzenie spełnia dopuszczalne wartości emisyjne		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.		

Kratki.pl Marek Bał
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Miejsce i data

Podpisane w imieniu i na rzecz producenta przez Dyrektora Produkcji Rafała Kalbarczyka

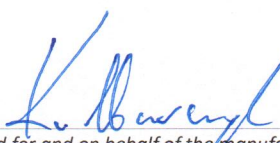
DECLARATION OF PERFORMANCE
based on Regulation (EU) No 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Trade name	FLOKI M
2.	Unique identification code of the product type	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Intended use(s)	Category "1c" fireplace insert with closed combustion chamber, heating by radiation and convection.
4.	Manufacturer	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance	System 3 CPR
6a.	Harmonised standard	PN-EN 13229:2001
	Notified body or bodies	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	European Assessment Document:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Declared performance characteristics:	
	Basic characteristics	Performance
	Fire protection	Compatible
	Reaction to fire	A1 (EN 13510-1)
	Distance to combustible materials (minimum distance, in mm)	Rear: 180 Side: 180 Side(glass): 1500 Front(glass): 1500 Ceiling: 800 Substrate: -
	Distance to non-combustible materials (minimum distance, in mm)	Rear: 100 Side: 100 Side(glass): 800 Front(glass): 800 Ceiling: 200 Substrate: -
	Resistance to fire	Compatible
	Surface temperature	Compatible
	Electrical safety	NPD
	Accessibility and cleaning	Compatible
	Release of hazardous substances	NPD
	Maximum operating pressure	NPD
	Mechanical strength (chimney support)	Compatible
	Flue gas temperature	235°C
	Flue gases mass flow rate	9.01 g/s
	Emissions of combustion products (13% O ₂)	CO 1033 mg/Nm ³ NO _x 135 mg/Nm ³ OGC 74 mg/Nm ³ PM 28 mg/Nm ³
	Thermal output and efficiency	Compatible
	Rated power	10.0 kW
	Power transferred to the environment	10.0 kW
	Power transferred to water	- kW
	Efficiency (η) at rated power	83.6%
Appliance complies with the emission limit values		
	✓ Ecodesign	✓ BlmSchV2
The performance of the product identified above is in accordance with the set of declared performance characteristics. This declaration of performance has been issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above.		

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024
Place and date

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Signed for and on behalf of the manufacturer by Production Director Rafał Kalbarczyk

LEISTUNGSERKLÄRUNG

auf der Grundlage der Verordnung (EU) Nr. 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Handelsname	FLOKI M
2.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Verwendungszweck	Kamineinsatz der Kategorie "1c" mit geschlossener Brennkammer, Beheizung durch Strahlung und Konvektion.
4.	Hersteller	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 3 CPR
6a.	Harmonisierte Norm	PN-EN 13229:2001
	Benannte Stelle oder Stellen	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europäisches Bewertungsdokument:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Erklärte Leistungsmerkmale:	
Grundlegende Merkmale		Leistung
Schutz vor Feuer		Kompatibel
Verhalten im Brandfall		A1 (EN 13510-1)
Abstand zu brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)		Rückseite: 180
		Seite: 180
		Seite(Glas): 1500
		Front(Glas): 1500
		Decke: 800
		Untergrund: -
Abstand zu nicht brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)		Rückseite: 100
		Seite: 100
		Seite(Glas): 800
		Front(Glas): 800
		Decke: 200
		Untergrund: -
Widerstandsfähigkeit gegen Feuer		Kompatibel
Oberflächentemperatur		Kompatibel
Elektrische Sicherheit		NPD
Zugänglichkeit und Reinigung		Kompatibel
Freisetzung von gefährlichen Stoffen		NPD
Maximaler Betriebsdruck		NPD
Mechanical strength (chimney support)		Kompatibel
Abgastemperatur		235°C
Abgasmassenstrom		9.01 g/s
Emissionen von Verbrennungsprodukten (13% O2)		CO 1033 mg/Nm3
		NOx 135 mg/Nm3
		OGC 74 mg/Nm3
		PM 28 mg/Nm3
Wärmeleistung und Wirkungsgrad		Kompatibel
Nennleistung		10.0 kW
An die Umwelt übertragene Leistung		10.0 kW
Auf Wasser übertragene Leistung		- Kw
Wirkungsgrad (η) bei Nennleistung		83.6%
Das Gerät hält die Emissionsgrenzwerte ein		
✓ Ecodesign ✓ BImSchV2		
Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wurde im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.		

Dyrektor

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Ort und Datum

Rafał Kalbarczyk


Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Produktionsdirektor Rafał Kalbarczyk

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
basée sur le règlement (UE) n° 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Nom commercial	FLOKI M
2.	Code d'identification unique du type de produit	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Utilisation(s) prévue(s)	Insert de catégorie "1c" avec chambre de combustion fermée, chauffage par rayonnement et convection.
4.	Fabricant	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	Système 3 CPR
6a.	Norme harmonisée	PN-EN 13229:2001
	Organisme(s) notifié(s)	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Document d'évaluation européen:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Caractéristiques de performance déclarées :	
Caractéristiques de base		Performance
Protection contre l'incendie		Compatible
Réaction au feu		A1 (EN 13510-1)
Distance par rapport aux matériaux combustibles (distance minimale, en mm)		Arrière : 180
		Latéral : 180
		Latéral (verre) : 1500
		Avant (verre) : 1500
		Plafond : 800
Distance par rapport aux matériaux incombustibles (distance minimale, en mm)		Substrate: -
		Arrière : 100
		Latéral : 100
		Latéral (verre) : 800
		Avant (verre) : 800
Résistance au feu		Plafond : 200
		Substrate: -
		Compatible
		Compatible
		NPD
Accessibilité et nettoyage		Compatible
Rejet de substances dangereuses		NPD
Pression de service maximale		NPD
Résistance mécanique (support de cheminée)		Compatible
Température des gaz de combustion		235°C
Débit massique des gaz de combustion		9.01 g/s
Emissions of combustion products (13% O2)		CO 1033 mg/Nm3
		NOx 135 mg/Nm3
		OGC 74 mg/Nm3
		PM 28 mg/Nm3
Rendement thermique et efficacité		Compatible
Puissance nominale		10.0 kW
Puissance transférée à l'environnement		10.0 kW
Puissance transférée à l'eau		- Kw
Rendement (η) à la puissance nominale		83.6%
L'appareil respecte les valeurs limites d'émission		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
La performance du produit identifié ci-dessus est conforme à l'ensemble des caractéristiques de performance déclarées. Cette déclaration de performance a été délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Lieu et date

Signé pour et au nom du fabricant par Rafał Kalbarczyk, directeur de la production.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
basata sul regolamento (UE) n. 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Nome commerciale	FLOKI M
2.	Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Uso previsto	Inserto per caminetto di categoria "1c" con camera di combustione chiusa, riscaldamento per irraggiamento e convezione.
4.	Produttore	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistema/i di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni	Sistema 3 CPR
6a.	Standard armonizzato	PN-EN 13229:2001
	Organismo o organismi notificati	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Documento di valutazione europeo:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Caratteristiche di prestazione dichiarate:	
	Caratteristiche di base	Prestazioni
	Protezione antincendio	Compatible
	Reazione al fuoco	A1 (EN 13510-1)
	Distanza da materiali combustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore: 180 Lato: 180 Lato (vetro): 1500 Anteriore (vetro): 1500 Soffitto: 800 Substrato: -
	Distanza da materiali incombustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore: 100 Lato: 100 Lato (vetro): 800 Anteriore (vetro): 800 Soffitto: 200 Substrato: -
	Resistenza al fuoco	Compatible
	Temperatura di superficie	Compatible
	Sicurezza elettrica	NPD
	Accessibilità e pulizia	Compatible
	Rilascio di sostanze pericolose	NPD
	Pressione massima di esercizio	NPD
	Resistenza meccanica (supporto del camino)	Compatible
	Temperatura dei gas di scarico	235°C
	Portata massica dei gas di scarico	9.01 g/s
	Emissioni di prodotti di combustione (13% O2)	CO 1033 mg/Nm3 NOx 135 mg/Nm3 OGC 74 mg/Nm3 PM 28 mg/Nm3
	Potenza termica ed efficienza	Compatible
	Potenza nominale	10.0 kW
	Potenza trasferita all'ambiente	10.0 kW
	Potenza trasferita all'acqua	- Kw
	Efficienza (η) alla potenza nominale	83.6%
L'apparecchio è conforme ai valori limite di emissione		
	✓ Ecodesign	✓ BlmSchV2
Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi all'insieme delle caratteristiche di prestazione dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è stata rilasciata in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011 sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.		

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Luogo e data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Firmato in nome e per conto del produttore dal Direttore di produzione Rafał Kalbarczyk

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
na základě nařízení (EU) č. 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Obchodní název	FLOKI M
2.	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Zamýšlené použití	Krbová vložka kategorie "1c" s uzavřenou spalovací komorou, vytápění sáláním a konvekcí.
4.	Výrobce	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonu	Systém 3 KPR
6a.	Harmonizovaná norma	PN-EN 13229:2001
	Oznámený subjekt nebo subjekty	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Evropský hodnotící dokument:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Deklarované výkonnostní charakteristiky:	
	Základní charakteristika	Výkon
	Požární ochrana	Kompatibilní
	Reakce na oheň	A1 (EN 13510-1)
	Vzdálenost od hořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část: 180 Boční: 180 Boční(sklo): 1500 Přední strana(sklo): 1500 Strop: 800 Podklad: -
	Vzdálenost od nehořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část: 100 Boční: 100 Boční(sklo): 800 Přední strana(sklo): 800 Strop: 200 Podklad: -
	Odolnost proti ohni	Kompatibilní
	Povrchová teplota	Kompatibilní
	Elektrická bezpečnost	NPD
	Přístupnost a čištění	Kompatibilní
	Uvolňování nebezpečných látek	NPD
	Maximální provozní tlak	NPD
	Mechanická pevnost (podpěra komína)	Kompatibilní
	Teplota spalin	235°C
	Hmotnostní průtok spalin	9.01 g/s
	Emise produktů spalování (13 % O ₂)	CO 1033 mg/Nm ³ NO _x 135 mg/Nm ³ OGC 74 mg/Nm ³ PM 28 mg/Nm ³
	Tepelný výkon a účinnost	Kompatibilní
	Jmenovitý výkon	10.0 kW
	Výkon přenášený do prostředí	10.0 kW
	Výkon předaný vodě	- Kw
	Účinnost (η) při jmenovitém výkonu	83.6%
Spotřebič splňuje mezní hodnoty emisí		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Výkonnost výše uvedeného výrobku je v souladu se souborem deklarovaných výkonnostních charakteristik. Toto prohlášení o vlastnostech bylo vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Místo a datum

Za výrobce a jeho jménem podepisuje výrobní ředitel Rafał Kalbarczyk

TELJESÍTÉSI NYILATKOZAT
a 305/2011/EU rendelet alapján
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Kereskedelmi név	FLOKI M		
2.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L		
3.	Rendeltetésszerű használat(ok)	"1c" kategóriájú kandallóbetét zárt égéstérrel, sugárzásos és konvekciós fűtéssel.		
4.	Gyártó	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere(i)	Rendszer 3 újraélesztés		
6a.	Harmonizált szabvány	PN-EN 13229:2001		
	Bejelentett szervezet vagy szervezetek	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Európai értékelő dokumentum:	CUE.4032.041.1.2024.LG060		
7.	Nyilatkozott teljesítményjellemzők:			
Alapvető jellemzők		Teljesítmény		
Tűzvédelem		Kompatibilis		
Tűzzel szembeni reakció		A1 (EN 13510-1)		
Távolság az éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)		Hátul:	180	
		Oldal:	180	
		Oldal(üveg):	1500	
		(üveg): Elülső(üveg):	1500	
		Mennyezet:	800	
		Aljzat:	-	
Távolság a nem éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)		Hátul:	100	
		Oldal:	100	
		Oldal(üveg):	800	
		(üveg): Elülső(üveg):	800	
		Mennyezet:	200	
		Aljzat:	-	
Tűzállóság		Kompatibilis		
Felületi hőmérséklet		Kompatibilis		
Elektromos biztonság		NPD		
Hozzáférhetőség és tisztítás		Kompatibilis		
Veszélyes anyagok kibocsátása		NPD		
Maximális üzemi nyomás		NPD		
Mechanikai szilárdság (kéménytámasz)		Kompatibilis		
Füstgáz hőmérséklete		235°C		
Füstgázok tömegáram		9.01 g/s		
Égéstermékek kibocsátása (13% O2)		CO	1033	mg/Nm3
		NOx	135	mg/Nm3
		OGC	74	mg/Nm3
		PM	28	mg/Nm3
Hőteljesítmény és hatékonyság		Kompatibilis		
Névleges teljesítmény		10.0 kW		
A környezetbe átadott teljesítmény		10.0 kW		
A vízbe átadott teljesítmény		- Kw		
Hatékonyság (η) névleges teljesítménynél		83.6%		
A készülék megfelel a kibocsátási határértékeknek				
✓ Ecodesign ✓ BImSchV2				
A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítményjellemzőknek. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően, a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.				

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola

NIP 796 115 80 07 REGON 670814979

tel. 48 389 99 00

(-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 25.06.2024

Hely és dátum

A gyártó nevében és megbízásából Rafał Kalbarczyk termelési igazgató írta alá.

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ
pe baza Regulamentului (UE) nr. 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Denumire comercială	FLOKI M
2.	Codul unic de identificare a tipului de produs	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Utilizarea (utilizările) preconizată (preconizate)	Șemineu de categoria "1c" cu cameră de ardere închisă, încălzire prin radiație și convecție.
4.	Producător	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistemul (sistemele) de evaluare și verificare a constanței performanței	Sistemul 3 CPR
6a.	Standard armonizat	PN-EN 13229:2001
	Organismul sau organismele notificate	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Document european de evaluare:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Caracteristici de performanță declarate:	
Caracteristici de bază		Performanță
Protecția împotriva incendiilor		Compatibil
Reacția la foc		A1 (EN 13510-1)
Distanța față de materialele combustibile (distanța minimă, în mm)		În spate: 180
		Lateral: 180
		Lateral (sticlă): 1500
		Față (sticlă): 1500
		Plafon: 800
Distanța față de materialele incombustibile (distanța minimă, în mm)		Substrat: -
		În spate: 100
		Lateral: 100
		Lateral (sticlă): 800
		Față (sticlă): 800
Rezistența la foc		Plafon: 200
		Substrat: -
		Compatibil
		Compatibil
		NPD
Temperatura de suprafață		Compatibil
Siguranța electrică		NPD
Accesibilitate și curățare		Compatibil
Eliberarea de substanțe periculoase		NPD
Presiunea maximă de funcționare		NPD
Rezistența mecanică (suportul coșului de fum)		Compatibil
Temperatura gazelor de ardere		235°C
Debitul masiv al gazelor de ardere		9.01 g/s
Emisii de produse de ardere (13% O2)		CO 1033 mg/Nm3
		NOx 135 mg/Nm3
		OGC 74 mg/Nm3
		PM 28 mg/Nm3
Randament termic și eficiență		Compatibil
Putere nominală		10.0 kW
Puterea transferată către mediu		10.0 kW
Puterea transferată în apă		- Kw
Randament (η) la puterea nominală		83.6%
Aparatul respectă valorile limită de emisie		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de caracteristici de performanță declarate. Prezenta declarație de performanță a fost emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Locul și data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Semnat pentru și în numele producătorului de către directorul de producție Rafał Kalbarczyk.

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Εμπορική ονομασία	FLOKI M
2.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-ες)	Ένθετο τζάκι κατηγορίας "1c" με κλειστό θάλαμο καύσης, θέρμανση με ακτινοβολία και συναγωγή.
4.	Κατασκευαστής	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Σύστημα(-τα) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας των επιδόσεων	Σύστημα 3 CPR
6a.	Εναρμονισμένο πρότυπο	PN-EN 13229:2001
	Κοινοποιημένος οργανισμός ή οργανισμοί	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Ευρωπαϊκό έγγραφο αξιολόγησης:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Δηλωμένα χαρακτηριστικά επιδόσεων:	
	Basic characteristics	Επιδόσεις
	Πυροπροστασία	Συμβατό
	Αντίδραση στη φωτιά	A1 (EN 13510-1)
	Απόσταση από εύφλεκτα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)	Πίσω: 180 Πλευρικά: 180 Πλευρά (γυαλί): 1500 (γυαλί): 1500 Οροφή: 800 Υπόστρωμα: -
	Απόσταση από άκαυστα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)	Πίσω: 100 Πλευρικά: 100 Πλευρά (γυαλί): 800 (γυαλί): 800 Οροφή: 200 Υπόστρωμα: -
	Αντοχή στη φωτιά	Συμβατό
	Θερμοκρασία επιφάνειας	Συμβατό
	Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD
	Προσβασιμότητα και καθαρισμός	Συμβατό
	Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών	NPD
	Μέγιστη πίεση λειτουργίας	NPD
	Μηχανική αντοχή (στήριξη καπνοδόχου)	Συμβατό
	Θερμοκρασία καυσαερίων	235°C
	Ρυθμός ροής μάζας καυσαερίων	9.01 g/s
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (13% O2)	CO 1033 mg/Nm3 NOx 135 mg/Nm3 OGC 74 mg/Nm3 PM 28 mg/Nm3
	Θερμική παραγωγή και απόδοση	Συμβατό
	Ονομαστική ισχύς	10.0 kW
	Μεταφερόμενη ισχύς στο περιβάλλον	10.0 kW
	Μεταφερόμενη ισχύς στο νερό	- Kw
	Απόδοση (η) στην ονομαστική ισχύ	83.6%
Η συσκευή συμμορφώνεται με τις οριακές τιμές εκπομπών		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		

Οι επιδόσεις του προϊόντος που προσδιορίζονται ανωτέρω είναι σύμφωνες με το σύνολο των δηλωθέντων χαρακτηριστικών επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδόθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (16)

Wsola 25.06.2024

Τόπος και ημερομηνία

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Υπογράφηκε για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από τον
Διευθυντή παραγωγής Rafał Kalbarczyk

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
basada en el Reglamento (UE) nº 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Nombre comercial	FLOKI M
2.	Código único de identificación del tipo de producto	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Uso o usos previstos	Insertable de chimenea de categoría "1c" con cámara de combustión cerrada, calentamiento por radiación y convección.
4.	Fabricante	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones	Sistema 3 RCP
6a.	Norma armonizada	PN-EN 13229:2001
	Organismo u organismos notificados	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Documento europeo de evaluación:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Características de rendimiento declaradas:	
Características básicas		Rendimiento
Protección contra incendios		Compatible
Reacción al fuego		A1 (EN 13510-1)
Distancia a materiales combustibles (distancia mínima, en mm)		Trasero: 180
		Lateral: 180
		Lateral(cristal): 1500
		Frontal(cristal): 1500
		Techo 800
Distancia a materiales incombustibles (distancia mínima, en mm)		Substrate: -
		Rear: 100
		Side: 100
		Side(glass): 800
		Front(glass) 800
		Ceiling: 200
		Sustrato: -
Resistencia al fuego		Compatible
Temperatura superficial		Compatible
Seguridad eléctrica		NPD
Accesibilidad y limpieza		Compatible
Liberación de sustancias peligrosas		NPD
Presión máxima de funcionamiento		NPD
Resistencia mecánica (soporte de la chimenea)		Compatible
Temperatura de los gases de combustión		235°C
Caudal másico de los gases de combustión		9.01 g/s
Emisiones de productos de combustión (13% O2)		CO 1033 mg/Nm3
		NOx 135 mg/Nm3
		OGC 74 mg/Nm3
		PM 28 mg/Nm3
Potencia térmica y eficiencia		Compatible
Potencia nominal		10.0 kW
Potencia transferida al medio ambiente		10.0 kW
Potencia transferida al agua		- Kw
Eficiencia (η) a potencia nominal		83.6%
El aparato cumple los valores límite de emisión		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
El rendimiento del producto identificado anteriormente es conforme con el conjunto de características de rendimiento declaradas. Esta declaración de prestaciones se ha emitido de conformidad con el Reglamento (UE) nº 305/2011 bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado más arriba.		

Kratki.pl Marek Bal

ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Lugar y fecha

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Firmado en nombre y representación del fabricante por el Director de Producción
Rafał Kalbarczyk.

SUORITUSILMOITUS

perustuu asetukseen (EU) N:o 305/2011
FLOKI/M/2/2024/DOP

1.	Kauppanimi	FLOKI M
2.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi	FLOKI/M/PF/BLACK/BA1, FLOKI/M/PF/BLACK, FLOKI/M/PF/BA1, FLOKI/M/PF, FLOKI/M/P/BLACK/BA1, FLOKI/M/P/BLACK, FLOKI/M/P/BA1, FLOKI/M/P, FLOKI/M/L/BLACK/BA1, FLOKI/M/L/BLACK, FLOKI/M/L/BA1, FLOKI/M/L
3.	Käyttötarkoitus(t)	Luokan "1c" tulisija, jossa on suljettu polttokammio, lämmitys säteilyllä ja konvektiolla.
4.	Valmistaja	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisyjärjestelmä(t)	Järjestelmä 3 Elvytys
6a.	Yhdenmukaistettu standardi	PN-EN 13229:2001
	Ilmoitettu laitos tai ilmoitetut laitokset	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Eurooppalainen arviointiasiakirja:	CUE.4032.041.1.2024.LG060
7.	Ilmoitetut suoritusominaisuudet:	
	Perusominaisuudet	Suorituskyky
	Palontorjunta	Yhteensopiva
	Reagointi tulipaloon	A1 (EN 13510-1)
	Etäisyys palaviin materiaaleihin (vähimmäisetäisyys, mm)	Takana: 180 Kylki: 180 Sivu(lasi): 1500 Etuosa (lasi): 1500 Katto: 800 Alusta: -
	Etäisyys palamattomista materiaaleista (vähimmäisetäisyys, mm)	Takana: 100 Kylki: 100 Sivu(lasi): 800 Etuosa (lasi): 800 Katto: 200 Alusta: -
	Tulenkestävyys	Yhteensopiva
	Pintalämpötila	Yhteensopiva
	Sähköturvallisuus	NPD
	Saavutettavuus ja siivous	Yhteensopiva
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD
	Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD
	Mekaaninen lujuus (savupiipun tuki)	Yhteensopiva
	Savukaasun lämpötila	235°C
	Savukaasujen massavirta	9.01 g/s
	Palamistuotteiden päästöt (13 % O2)	CO 1033 mg/Nm3 NOx 135 mg/Nm3 OGC 74 mg/Nm3 PM 28 mg/Nm3
	Lämpöteho ja hyötysuhde	Yhteensopiva
	Nimellisteho	10.0 kW
	Ympäristöön siirretty teho	10.0 kW
	Veteen siirretty teho	- kW
	Hyötysuhde (η) nimellisteholla	83.6%
Laite täyttää päästöjen raja-arvot		
✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2		
Edellä määritellyn tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suorituskykyominaisuuksien mukainen. Tämä suoritusasioilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla.		

Kratki.pl Marek Bal

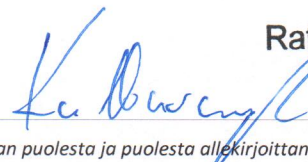
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 25.06.2024

Paikka ja päivämäärä

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk



Valmistajan puolesta ja puolesta allekirjoittanut tuotantojohtaja Rafał Kalbarczyk.